

irenga

Imbuo,

Imbuere animum alicuius errore. eicu, mit  
eigenem Irrthum austerken. eniga si eno  
irengo eli Mexariyo nasadite.

HIPOLIT: Dict. I, 279

irhast  
jer-

Ascopera, lederner Sakh. ledraft, ali jerhaft  
mejh, shakel, arshet: vússinata bífsága, bazhka.

irhast  
jerk.

Lorica, ein ledern Goller, oder Brustharnisch,  
Panzer. ein Vortheil einer mauer: Brustwehr,  
bollwerk. ein jerkast Koller, theilwei grünt,  
oklep, pánzar. éna stréjshira pred kisho:  
brámba, sháura, nasip sémle, poshtájna.

HIPOLIT: Dict. I, 348

irhast  
jer -

Coriaceus, ledraft, vissinat, jerhaft.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 150

*irhast*

*jex*-

Goller. en kóller, jérhaft gvant. Colobium,  
exomis.

*Irlandes*

*Irlandar*

Hibernia, Irland. Hirlándia, enu kraléstvu.

Hibernus, Irrländer. Hirlendar.

HIPOLIT, Dict. 11

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

# Irelandija

Hispania, Gallia, Italia, Anglia feu Britania  
Scotia, Hibernia, Hispanien, franckreich, welsch-  
land, England, Schottland, Irrland, Shpánia, Fran-  
ska Deshélla Lafhka deshélla, Englendaska fhot-  
lándia, Irrlándia,

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 48

Ilandija

Irland. Irlandia. Hibernia, Ivernia.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, *25*  
populorum etc.



*Irlandija*

Hibernia, Irrland. Hirlándia, enu kraléftvu.  
Hibernus, Irrländer. Hirlendar.

HIPOLIT, Dict. 11

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

Irlandija  
Oliv.

Ivernia, Irland, ein Königreich. Hirländia,  
Krajeľstvo.

HIPOLIT, Dict.:  
Nomenclatura regionum, *ii*  
populorum etc.

Irling  
Jer ~  
-

Irdinga, Irling, ein flecken. Jerling, en tery.

HIPOLIT, Dict.  
Nomenclatura regionum, *11*  
populorum etc.

irunga

Irtham. ena smóta, smotúáwa, irunga,  
sablóda, sahajánte, bledénte, jalénte:  
tudi sahajálishke, sablódishke. error,  
-aberratio, Erratio, erratum.

HIPOLIT: Dict. II, 99

irunga  
jeru-

Aberratio, Irung. s. l. falléne, grifhéné:  
suóta, jerunga.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 1

-jérunga

Couplet,

complere aliquem erroris. etiam nisi prothum er-  
füllen. éniga s' jérunga napoluiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 121

*jérunga*

Error, mistritt, fehltritt, faller, grejh,  
preftóp, jérunga, smeta, saháyk, sablóda.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

,218

jerungu

prim. jerungu  
jerungu



*jeringa*  
i

Error, Irrthum. fáller, jéringa, bledéjne,  
fmóta, falléjne, sablóda, sablédba.

jérenga  
i

Evelló,

Evellere aliquem ab errore. einem von dem Irr-  
thum erledigen. čniga od éne jéringl  
rejšiti, odpraviti

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~) 214

*jèrènga*  
i

Menda, fehler, Irrthum. fáller, faléjnie,  
jéringa, gréjshba, fablóda, smotniáva.

---

jeringa

prim . jeringa  
jeringa

*Jeringa*

Stirpitus.

Errorem stirpitus exigere. ein irrthum gänzlich  
ausrotten. éno smóto, ali jéringo do kónza ~~fatréjt~~  
fatréjti.

Jeringa

Iring. jeringa.

HIPOLIT, Dict.:  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

Sup. 9

*iszimprati*

Erbauen. görí isýdati, iszimprati, görí postávití,  
naprávití. aedificare.

HIPOLIT: Dict. II, 51

ishajati se

Comitium, das orth, da sich die landsgemein  
versamlet. tu mej/tu, ali deshélna Hi/ha, kamàr  
/e deshélna gmajna sbera inu ishájja.

Up.: Dict. I., iii, + ma : shájja.



iskalei  
- vio

Investigator, erforsker, der etvæs med  
nachsuchen erfinder. yskávix, ispra-  
shávix, sprashovávix, natéri is po  
prashájuam naj ifnáiide: slidnyk,  
slidli'vix.

HIPOLIT: Dict. I, 322

iskališče

<sup>R</sup>egister eines buchs. Regíſhter, kásar, yská-  
lišhe, ali en kratki sapopádik énih búku.  
index, repertorium, elenchus libri.

iskanje

Inqviritio, erforschung, nachfrag.  
yskajne, sprashovajne, vprashajne,  
povprashajne.

HIPOLIT: Dict. I, 204

iskanje

Quaestus, das rubeu. yskajne, yprashajne.

HIPOLIT: Dict. I / 535

*iskanje*

Quaestio, ein frag. énu vprashájne, en vprá-  
shik, povpráshik. das suchen. yskájne.

iskanje

Perquisite. Adv. mit fleissiger erforschung.

is skerblivim yskajnam inu sprashovajnam

HIPOLIT: Dict. I , 459

*iskanje*

Perveftigatio, nachfrag, fleissiges suchen.  
povprashájne, vprashájne, skerbnu yskájne,  
preyskájne, slidénie.

*iskati*

Explore,

Explorare fugam. gelegenheit zur flucht suchen.  
perlóshnost h'pobéjgu iskáti.



*iskati*

Exquiro, fleissig ersuechen, eigentlich nach-  
fragen. skerbnu, flifisik s'yuskati, obyskati, yskati,  
yuskati. prov povprashati, isprashati, spra-  
shovati.

*iskati*

Exquirere veritatem. der warheit nachforschen.  
to risnizo yskáti, sprashováti.

*iskati*

Capto,

Captare voluptatem ex aliqua re. lust in einem  
ding suchen. svoj lufht inu vefsélje v'eni rejzhi  
iskáti.

*iskati*

Causor, sich entschuldigen, eine Ausrede suchen.  
se od- ali isgovoríti, isgovárjati, isgúvor iskáti.

*iskati*

Depofco,

deposcere aliquem morti, ad supplicium, in  
poenam. einen zum Todt, oder zur straff  
fordern. éniga k'fmerti iskáti, ali k'  
fhtráfengi klízati, pogéruvati.

*iskati*

Contor, das wasser ergründen, erforschen. to  
vódo grúntati, dogrúntati, isgrúntati, isprashó-  
vati, zvíblati, vpráshati, yskáti.

iskati

Conquiro, mit fleiss suechen. s'flifsom inu  
s'kerbjó iskáti, poiskáti, sadobiti.

*iskati*

Conquiro,

conquirere aliquem terra marique. einen zu wasser  
vnd land suechen. éniga po vodi inu po ſuhim iská-  
ti.



*iskati*

Limo,

veritatem limare. die warheit genau suchen.

to risnizo skarbnù ýskati.

HIPOLIT: Dict. I, 344

*iskati*

Lignator, holzhauer, der hinfahrt holz zusue-  
chen. sejkàzh, katéri gréde lejfsú iskáti inu  
sejkáti.

*iskati*

Plaufus,

plaufum quaerere vel captare. nach lob stellen.

po hváli tráhtati, hválo inu zhast iskáti.

*iskati*

Piscor,

piscari in aqua turbida. durch anderer leuthen  
schaden seinen nuzen suchen. skus drúfih ludý  
shkódo svoj nuzh iskáti, je v'kólni vódi ríbe  
lovíti. prov.

*iskati*

Percontor, erforschen, nachfragen. erkundigen.  
sprashováti, povprasháti, vpráshati, povprashá-  
vati. isvéjdití, v'fnájne perprávití, yskati.

*iskati*

Profugio,

profugere ad aliquem. Zuflucht bey einem suchen. perbiſhálišzhe per énimu yskáti: k'énimu perbejſháti.

*iskati*

Investigo, gespüren, auf die gespor kommen,  
erforschen. slejdíti, na sleid príti, oslej-  
díti, isprashováti, povpráshati, yškáti.

*iskati*

**Inestigo,**

Investigare de aliquo aliquid. etwas von einem erforschen. kej kaj od éniga isprashováti, slejd yskáti.



*iskati*

Refeco,

refecare aliquid ad vivum. etwas gar genau suchen. kaj cilu skarbnù yskáti.

*iskati*

Rima,

rimam quaerere, invenire. eine ausflucht suchen,  
finden. en isýdik yskáti, inu nájti.

iskati

Requiro, suchen, fragen, erforderen, be-  
gehren, yzhátí, vprashátí, poterbovátí,  
progerovátí, poprositi: túdi toshítí,  
obyskhátí.

HIPOLIT: Dict. I, 565 7

*iskati*

Requirito, widersuchen. fúpet yskáti, preyskáti.

*iskati*

Ursach nemmen. perlóshnoft vseti. occasionem  
sumere: arripere Causam et tempus: Capere Causam.

Ursach suchen. perlóshnoft ali úrshoh yskáti, lo-  
víti. occasionem quaerere: tentare Causas.

*iskati*

Erbeuten.en rup,plejn ali pajdáŋh sadobíti,  
ali yskáti. praedas agere.

*iskati*

Infidior,

Insidiari alicui. einem heimlich nachstellen.

éniga skrívnu sahájati, golúfnu v'pjest yskáti.

iskati

Flöch suchen. bolhe<sup>+</sup>ysk<sup>+</sup>ati, se bolhov<sup>+</sup>ati.  
pulices quaerere, pulicare.

HIPOLIT: Dict. II, 62



*iskati*

Vena,

venas auri, argenti, aeris scrutari, perquirere.

gold - silber - erzader suchen, graben. fláte,

srebérne, inù kufréne fhýle v' fémli yskati,

kopáti.

*ishati*

Virgula,

virgula divina. bergruthe, glückruthe. srézhe  
shíbiza fa rúdo ali sháze yskátí.

HIPOLIT: Dict. I , 715

*iskati*

Fodio,

fodere puteum. einen brunnen graben. eno  
stérno kopáti, eno studenzhíno yskáti.

*iskati*

Holzen, holz suchen. dèrváriti, dèrvá yskáti,  
séjkati, vosíti, perprávlati. lignari.

*iskati*

Kundschaft aufnehmen. prizhe yskáti, napréj  
perpelláti. Testes quaerere, adhibere, ad-  
ducere.

HIPOLIT: Dict. II, 109

iskati

die Immen fliegen aus hönig Zusuchen. te zhibé-  
lize vun léjtajo med sbérati, ali yskati.  
Conquirendis mellis Cauſa evaguntur apes.

*iskati*

Rudens,

omnem rudentem movere. alle mittel versuchen.

vse mítelne inu vífhe yskáti, skúshati.

*iskati*

Rufpor, mit den füßen scharren, wie die hennen.  
is nogámi kopáti, práskati yškati kóker te kokúshi  
na gnóju.

HIPOLIT: Dict. I, 579



*iskati*

nach lob sterben. hvalo yškáti, sheléjti, lovíti.  
Expetere laudem: laudem venari, aucupari, Captare.

*iskati*

Grüblen, ergründen. bisáti, bizkáti, yskáti,  
sprafhováti, sgrúntati. fodicare, scrutari.

*iskati*

Rahtfragen. sa fvit vprasháti, fvit yskáti, s'énim  
fvit dersháti, posvitováti, Consulere aliquem: Consi-  
lium petere: aliquem in Confilium adhibere.

*iskati*

auf seinen nuzen sehen. na svoj nuz glédati,  
skarbéjti, svoj nuz yskati. providere pro-  
spicere sibi: suis servire Commodis.

HIPOLIT: Dict. II,

135

*iskati*

Nachsuchen, ergründen. dobru yskáti, s'flífsom po-  
yskáti, preyskáti, vse prebarkláti, preloshíti, prev-  
dáríti, vse vprasháti, povprasháti, sprashovát i, pre-  
glédati. Indagare, Conquirere, inquirere, perquirere,  
rimari, investigare.

*iskati*

seiner Nohtdurft abwarter. svóji potréjbi slu-  
shíti, potréjbo yskati. vitae Necesitatib  
servire.

*iskati*

Termino, bona voluptate terminare. das höchste  
gut im wollust suchen. tu isvelízhajne, ali to  
nar vífhishi dobrúto v' posvitnih reflúshtkih  
yskáti.

HIPOLIT: Dict. i

, 664

*iskati*

Tergiverfor,

huc atque illuc tergiverfari. bald dise bald  
jene ausflucht suchen. sdej letà sdej úni  
isgóvor yškati.

HIPOLIT: Dict. I

, 663



iskati

sich winden, sperren, ausflucht suchen. *sk*  
*sovyati*, *upérvati*, *sk* *sgovárjati*, *nasáj*  
*aiámpati*, *vse isbésniké yskati*. *Tergin*  
*verfari*: *refugere*: *ambages quaerere*.

HIPOLIT: Dict. II, 263

*iskati*

Tergiverfor, hintersich lauffen, ausflucht  
suchen. ritensku tézhi, nafàj zámfati, isbéjshik  
yskati. se krátiti, kérzhiti, upírati, bágrati,  
se fgovárjati, odpovédati.

*iskati*

Zusammensuchen. v'kup yškáti, poyskáti, Con-  
quirere.

*iskati*

sich Zumachen, Zuflicken. se pruti énimu ra-  
dováti, perlisováti, perflíkati, pernarejati,  
gnado yskáti. infinuare se in familiaritatem  
alicujus, Conciliare sibi Gratiam.

*iskati*

Vlterius.

ulterius quaerere. fehrner suchen. she dájle  
yskátí.

HIPOLIT: Dict. 719

iskati

Venor,  
venari gloriám. nach chren steller. po zhasťj  
jahájati, zhasť iskati.

HIPOLIT: Dict. I, Fol.

*iskrati*

Wechsel Treiben. bexil tríbati, skus bexil  
dobízhke yskáti, s'denármí beretáti, denár-  
je meniováti. Argentarium facere, Exercere.

*iskati*

Ausflucht suchen. isbéjshik yskáti, isbéjshati,  
odbejsháti, se krátiti, se sgovárjati, se upíra-  
ti, kárzhiti, nasáj zámfati.  
tergiverfari, effugium quaerere.



*iskati*

Infidior, auf einen halben, spachen. na éniga  
búŕsjo stávití, éniga ŕahájati, ŕasédati, na  
éniga shpéjgati, k'smérti yskátí, na lében tráh-  
tati, stréjzhi, búŕsjátí, búŕsjázhití.

*iskati*

Bewerben, eines gunst suchen. enéjga  
dobrovólnost ali gnádo yškáti.  
benevolentiam alicujus ambire, sibi  
Conciliare.

*iskati*

Fragen. vprafháti, báрати, yskáti. Inter-  
rogare, inquirere, quaerere.

HIPOLIT; Dict. II,

iskati

Suchen. yskati, poyskati, preyskati, pre-  
glédati, sejdiiti, sovpráshati. quaerere,  
scrutari, vestigare, investigare, indagare.

HIPOLIT: Dict. II, 191

*iskati*

Vestigium,

vestigys omnibus investigare. allen gespuren nach-  
suchen, fleissig erfahren. po vsih sléjdih inu  
poótah svéjstu yskáti, inu povprashováti.

*iskati*

Vestigo, dem gespor nachgehen, fleissig suchen.  
pò sléjdu pohájati, hodítì, slidítì, yskátì.

HIPOLIT: Dict. ! , 707

*iskati*

Vestigo,

vestigare odore. dem geruch nachgehen. s' dishá-  
níam sledíti, ali yskáti, po dúhu ali shmáhu itý.

HIPOLIT: Dict. 707

iskati

Ingviro, suchen, nachfragen, nachforschen.  
yskati, poprašhati, poprašivati,  
sprashovati, sliditi, slidnixiti.

HIPOLIT: Dict. I , 304



*iskati*

Spüren, dem Gespor nachgehen. slidíti, yskáti,  
po fléjdu, po stopíniah hodíti. vestigare, in-  
vestigare, indagare.

HIPOLIT: Dict. II, 182

*iskati*

dem gespor nachschmecken. sliditi, po sléjdu  
yškati. omnibus vestigys indagare, investigare.

iskati

Aussprechen. fliditi, zokati. Siehe veftigo.

HIPOLIT: Dict. II, 18

iskati

Aufsuchen, yskati, slejdi'ti. Sibi quero,  
scrutor, per-vel Investigo.

HIPOLIT: Dict. II, 14

*iskati*

gar Zu genau suchen. fýlnu skerbnú, ali sker-  
blívu yskati. anxie quaerere, nodum in scirpo  
quaerere.

72

HIPOLIT: Dict. II,

*yskati*

Gewinn. dobízhik, obrést, pajdásh, dobítek.  
lucrum, quaestus. Gewinn suchen. dobízhik  
yskati. quaestum sibi instituere.

iskati

Aveo,

aveo honores. nah Ehr tracten. po rhafty krepenti,  
tráhtati, rhaft shelejtí, inu ysrati, rhaftj  
shellán bití.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 61'

iskati

Anguero,  
anguirere aliquid, etwas fleissig suchen. Nejraj  
si flissom yskati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 38



iskati

Anguire, nachfrag haben, erkundigen, fleissig  
nachforschen, und suchen. povprášiti, als vpra-  
šanje iméti; povpráškati; sterbnu spráško-  
vati, inu otkáti.

iskati

Abutor,

abuti nomine alieno ~~ad~~ suos quaestus. inter  
frenden Kamer sed nureu scheffen; pod  
Lufkreu iménou svoj nux iskati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 15

iskati

Aucupor,

aucupari stilitatem. auf den Nieren sehen. na  
nur glédati, nur zorkáti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~), 61

*iskati*

Pabulor, auf die futerung fahren, weiden. po  
pásho pójti s'vóřam. na pásho gnáti, pásti,  
řhivíni pokládati, futerářho iskáti, kermo řa  
řhivíno spravláti, perpravláti.

*iskati*

Quaestus,

habere aliquem quaestui. an einem seinen Vor-  
theil suchen. per énimu svójo obrèjst inu nuz  
yskáti.

*iskati*

Pervoluto, pervolutare libros. die bücher  
durchblättern. búkve prebírati, preplatláti,  
po búkvah yskáti.

HIPOLIT: Dict. I, 466

*iskati.*

Pes,

e capite legere pedes. v'glávi vushy yškáti.

Op.: Nemškega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I , 467

*iskati*

Obfidior, nachstellen. Obsidiari alicui.  
éniga fahájati, stréjzhi, k'smérti iskáti,  
énimu búfsje stávití.



*iskati*

Pumex,

a pumice aquam quaerere. etwas bey einem suchen, das er selber nicht hat. kej kaj per énimu iskáti, kar sam néjma.

iskati

Quaero, suchen, forschen, fragen, disputieren.  
yskati, poyshati, popyrashati, vprashati,  
disputirati, sritati.

HIPOLIT: Dict. I, 535

*iskati*

Quaerito, oft suchen. po góstim yskátì,  
sprashuváti, povprashávati.

*yskati*

Quaero,

quaerere aliquem ad necem. einem nach leib  
vnd leben trachten. éniga k'smérti yskáti,  
énimu po lébnu tráhtati, na fhivléjne itỳ.

HIPOLIT: Dict. I , 535

*iskati*

Quaero,

perjurio latebram quaerere. den Meineid zu  
vertuschen vnterstehen. se podstopíti, ali  
vse višhe yskati éno falshíjo skus krívo pri-  
ségo fatajítí.

HIPOLIT: Dict. I , 535

*iskati*

Quaero,

quaerere locum injuriae. Vnterstehen einem  
zu schaden. se podstopíti, ali perlóshnost  
yškáti énimu shkóditi.

HIPOLIT: Dict. I, 535

iskati

Quaero,

Invidiam alicui et in aliquem quaerere.  
suchen einen verhasst zu machen. yskati  
éniga sovrašh sturiti, v' sovrašhtve  
perpraviti.

HIPOLIT: Dict. I / 535

*iskati*

Quaerito,

lana et tela victum quaeritare. sich mit spin-  
nen und weben erhalten. se is préjo inu tkájnám  
hraníti, fhivíti, fhivléjne yskáti.



*iskati*

Quaero,

quaerere remedium ad aliquem rem ab aliquo.

bey einem mittel zu etwas suchen. per énimu

púmozh, svit k'éni réjzhi yskáti.

*iskati*

Quaero,

quaerere locum gratiae apud aliquem. gunst  
bey einem suchen. prijáfnost inu gnádo per  
énimu yskáti.

*iskati*

Quaero,

quaerere laudem in aliqua re. lob in einem  
ding suchen. hválo inu zhast v'éni réjzhi  
yskáti.

*iskati*

Navicularia,

Navicularium facere. seinen gewerb durch  
schiffahrten suechen. svoj nuz inu beretíjo  
skus zholnizhovájne, ali vóshnio na múrju  
iskáti.

*iskati*

Perquiro, fleissig suchen, fragen nachfragen.  
dóbru skerbnù yskátì, vpráshatì, povpráshatì,  
poyskátì.

*iskati*

Luftro, Reinigen. vmgehen vmsehen, wol besich-  
tigen. zhístiti, ozhístiti, okúli hodíti, ob-  
hodíti, okúli glédati, oglédati, dóbru ogledo-  
vátí yskátí, mushtrátí.

*iskati*

Perfektor, fleissig nachsuchen, nachstellen.  
s'flířsom yškáti, poyskati, se po éni rizhý  
flířsati, podvířati, púřiti, tráhtati, hitéjti,  
řahájati.

iskati

Vendito,  
se alicui venditare. cines gust suchen. enéige  
-gnádo iskáti.

HIPOLIT: Dict. I, 699



*iskati.*

Pecus,

boni pastoris est tondere pecus, non deglubere.

Von den Vnterthanen mag man nuzen suchen, aber  
sie nicht schinden. od podlôžňnikou se móre nuz  
yskáti, ali nikàr cilu odréjti.

iskati

Requiro,  
<sup>de</sup>  
animo et oculis aliquem requirere. einen ernstlich  
suchen. éniga skerbni yskati.

HIPOLIT: Dict. I, 565

*iskati*

Iam.

te jam dudum quaero. es ist lang, das ich dich  
gesucht hab. je vŕhe dólgu, de te iszhem, ali  
de sem te iskàl.

*ishati*

Canis sagax aut venaticus feras vestigat, aut  
indagat odoratu; der Spürhund spürt das wild  
aus, oder stäubert es aus mit dem geruch; Lóv-  
ski pès ali flidnyk flidy to svjerjázhino, ali  
jo yszhe inu oflidy s'podúhom

iskati

injurias vindicare cupit u [t] furibundus urfus  
das unrecht suchet er Zu Rächen wie wütender  
Beer te krivize yszhe on maszhováti kakòr en  
divji medvid.

HIPOLIT, Dict. 

Orbis pictus,

51

iskati

Maeander,

maeandros quaerit. er sucht allerley ausflüch-  
ten on iszhe vfe ovinke, isbėjshike inu isgóvore.

HIPOLIT, Dict.

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

13

*ispati*

Gallina rufpatur fimentum et Colligit grana: die  
henne scharret den Mist Vnd sucht körnlein: ko-  
kúsh praska ta gnoj, inu yszhe sárniza:

*iskati*

Emisarius, der Vrsach sueht einen zubeleidigen.  
ein lauffer, bott. en sdrashbar, fhpejgar,  
katéri urshah iszhe éniga reshálití. tudi en  
ispolániz, tezháj, sel, pot.



*ishati*

Etymologus, der dem wörtern Vrsprung suechet:  
ein wortdeuter. en islagáviz tih befsedy, katé-  
ri ta ishód, ali odskók ene befséjde iszhe.

*iskati*

Haeredipeta, der ein Erb anspricht. katéri  
éno jérbszhino ýszhe, ali fa éno dédinio se  
ogláfsi, gláfsi, an vfáme: jerb, jérbinia.

*iskati*

Pararius, der einem gelt zu leichen findet,  
oder sucht. katéri énimu denárje na púfsodo  
ýszhe ali nájde.

*iskati.*

Pacificatorius,

pacificatoria legatio. ein bottschaft die  
friden sucht. éna isposlátva katéra ta myr  
ýszhe.

*iskati*

Parafita, ein schmarozerinn, Tellerschleckerinn  
éna shmarúzarza, perlifávka, mestnagóbka, saplézh-  
niza, katéra en mestàn góbez ýszhe, inu se perli-  
fúje.

*iskati*

Fugitivarius, der die flüchtigen knechte  
suechet, vnd widerum zu ihrem herrn bringt.  
katéri te pobéjgnene súfhne ali hlápze ýszhe,  
inu fápét k'svójmu gospúdu nafàj perpéle.

HIPOLIT: Dict. I, 253

*iskati*

Relictus,

relictis rebus omnibus quaesivi. ich hab alles  
hinnan gesezt vnd gesucht. jest sem vse popústil  
inu na stran postávil, inu yskál.

*iskati*

Meissel, ein Instrument der arzten. enu sheléjsze,  
s'katérim ti árzati globozhíno te rane yszhejo.  
specium, specillum, scalprum chirurgicum.



*ishati*

Specillum, wundeisen, wie es die wundarzt brau-  
chen: ohrengrübel, augenspiegel, brille. énu  
sheléjsze, s'katérim ti árzati v'ráne ségajo, inu  
globozhino ýszhejo: vushésna jámiza, ali flízhiza.  
túdi shpéjgli sa ozhý.

*iskati si*

Jagen, nach lob streben. fi éno hválo yskáti,  
po éni prásní zhaftý sahájati, áhtati, se fli-  
fsati, pomújati. laudem venari, aucupari.

iskati si

suche dir einen andern Namen. yschi fi  
éniga drúsiga novxa. quaere peregrinum.

HIPOLIT: Dict. II, 131

iskati  
iskau

Gesucht. yskan, πουσκαν. quaesitus.

HIPOLIT: Dict. II, 76

iskrati  
iskran

Inquifitus, ut Inquifita et comperta res. eine  
ersuchte vnd erfundene sach. éna syskána inu  
fnájdena rejzh. yskàn, vpráshan, povpráshan.

*iskati*  
*iskan*

Quaefitus, mit fleis gesucht, auserlesen.  
is flífsam yskàn, poyskàn, ífbràn, isvólen,  
isyskàn.

*iskati*  
*iskan*

Quaesitus,

salus quaesita fuga. durch die flucht gesuchte  
erhaltung. skus pobèjg yskánu ohránejne.

ishati  
islan

Conguifitus, gesuecht. islan, poishan.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 136



iskati  
iskan

Inaffectatus, nicht zu genau gesucht, nicht  
übermeistert. nikàr prévezh skerblívu iskan,  
nikàr premójtren, nikàr cili pofhélen, ali  
lúblen.

*iskati*  
*iskar*

Requisitus, befragt, ersucht, verklagt. vpráshan,  
popráshan, popróshen, obyskàn, yskàn, tóshen, fató-  
shen.